

**PLAN DE ESTUDIOS VIGENTE DE LA CARRERA PROFESIONAL DE
TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN – 1.
Plan de Estudio actualizado al 28/1/15**

Asignaturas	Prerrequisitos	Horas Seman	Teoría	Práctica	Créditos
CICLO I					
Filosofía I		3	3		3.0
Teología I		3	3		3.0
Comunicación I		4	2	2	3.0
Matemática		4	2	2	3.0
Fundamentos de Psicología		3	3		3.0
Métodos de Estudio		3	1	2	2.0
Historia de la Cultura Peruana		4	2	2	3.0
Actividades de Desarrollo Personal		2	2		2.0
TOTAL		26	18	8	22.0
CICLO II					
Lógica		3	3		3.0
Historia Universal		3	3		3.0
Sociología		3	3		3.0
Comunicación II	Comunicación I	4	2	2	3.0
Inglés I		11	1	10	6.0
Actividades de Desarrollo Personal		2	2		2.0
TOTAL		26	14	12	20.0
CICLO III					
Filosofía II	Filosofía I	3	3		3.0
Teología II	Teología I	3	3		3.0
Ecología		3	3		3.0
Comprensión de Textos I	Comunicación II	3	1	2	2.0
Inglés II	Inglés I	8	2	6	5.0
Portugués I / Francés I (e)		7	1	6	4.0
Actividades de Desarrollo Social		2	2		2.0
Liderazgo Personal y Profesional		2	2		2.00
TOTAL		31	17	14	24.00
CICLO IV					
Iglesia y Doctrina Social		3	3		3.0
Literatura Peruana y Latinoamericana		3	3		3.0
Realidad Nacional		3	3		3.0
Comprensión de Textos II	Comprensión de Textos I	3	1	2	2.0
Inglés III	Inglés II	8	2	6	5.0
Portugués II / Francés II (e)	Portugués I / Francés I (e)	7	1	6	4.0
Actividades de Desarrollo Social		2	2		2.0
TOTAL		29	15	14	22.0
CICLO V					
Antropología Filosófica		3	3		3.0
Producción Textual I	Comprensión de Textos II	3	1	2	2.0
Gramática Contrastiva Inglés-Español	Inglés III	3	1	2	2.0
Portugués III / Francés III (e)	Portugués II / Francés II (e)	7	1	6	4.0
Traducción General Inglés	Inglés III	6	2	4	4.0
Teorías de la Traducción y de la Interpretación		4	4		4.0
Literatura Inglesa / Traducción Páginas Web (e)		2	2		2.0
Actividad: Comprensión Oral Inglés		2	2		2.0
TOTAL		30	16	14	23.0

Asignaturas	Prerrequisitos	Horas Semanales	Teoría	Práctica	Créditos
CICLO VI					
Producción Textual II	Producción Textual I	3	1	2	2.0
Análisis y Producción Textual Inglés	Gramática Contrastiva Inglés-Español	3	1	2	2.0
Portugués IV I Francés IV (e)	Portugués III / Francés III (e)	7	1	6	4.0
Traducción Económico-Financiera Inglés	Traducción General Inglés	6	2	4	4.0
Introducción a la Interpretación Inglés	Actividad: Comprensión Oral Inglés	4	2	2	3.0
Terminografía		3	3		3.0
Instrumentos Contables y Financieros / Literatura Portuguesa (e)		2	2		2.0
Actividad: Comprensión Oral Portugués / Comprensión Oral Francés (e)		2	2		2.0
TOTAL		30	14	16	22.0

CICLO VII					
Gramática Contrastiva Portugués - Español / Gramática Contrastiva Francés - Español (e)	Portugués IV / Francés IV (e)	3		2	2.0
Interpretación Inglés I	Introducción a la Interpretación Inglés	4	2	2	3.0
Traducción Inversa Inglés	Traducción Económico-Financiera Inglés	6	2	4	4.0
Traducción General Portugués / Traducción General Francés (e)	Portugués IV / Francés IV (e)	6	2	4	4.0
Cultura Inglesa		3	3		3.0
Cultura Portuguesa / Cultura Francesa (e)		3	3		3.0
Tecnologías y Traducción		2	2		2.0
TOTAL		27	15	12	21.0

CICLO VIII					
Axiología		3	3		3.0
Análisis y Producción Textual					
Portugués / Análisis y Producción Textual Francés (e)	Gramática Contrastiva Portugués - Español // Gramática Contrastiva Francés - Español (e)	3		2	2.0
Interpretación Inglés II	Interpretación Inglés I	4	2	2	3.0
Traducción Técnico-Científica Inglés	Traducción Inversa Inglés	6	2	4	4.0
Traducción Económico-Financiera Portugués / Traducción Económico-Financiera Francés (e)	Traducción General Portugués / Traducción General Francés (e)	6	2	4	4.0
Traducción e Interculturalidad		2	2		2.0
Avances Científicos y Tecnológicos		2	2		2.0
Traducción Audiovisual / Traducción Inversa Portugués (e)	Traducción Inversa Inglés / Traducción General Portugués (e)	3	1	2	2.0
TOTAL		29	15	14	22.0

Asignaturas	Prerrequisitos	Horas Semanales	Teoría	Práctica	Créditos
CICLO IX					
Ética en Traducción e Interpretación	Axiología	3	3		3.0
Interpretación Inglés III	Interpretación Inglés II	4	2	2	3.0
Traducción Jurídica Inglés	Traducción Técnico-Científica Inglés	6	2	4	4.0
Traducción Técnico-Científica Portugués / Traducción Técnico-Científica Francés (e)	Traducción Económico-Financiera Portugués / Traducción Económico-Financiera Francés (e)	6	2	4	4.0
Derecho Comparado / Traducción Inversa Francés (e)	Cultura inglesa / Traducción Económico-Financiera Francés (e)	2	2		2.0
Seminario de Tesis I		2	2		2.0
Práctica Pre Profesional I	Haber aprobado todas las asignaturas hasta el VIII ciclo	16		16	8.0
TOTAL		39	13	26	26.0
CICLO X					
Gestión de Empresas en Traducción		2	2		2.0
Interpretación Portugués / Interpretación Francés (e)	Interpretación Inglés III	6		6	3.0
Traducción Literaria Inglés	Traducción Jurídica Inglés	6	2	4	4.0
Traducción Jurídica Portugués / Traducción Jurídica Francés (e)	Traducción Técnico-Científica Portugués / Traducción Técnico-Científica Francés (e)	6	2	4	4.0
Seminario de Tesis II	Seminario de Tesis I	2	2		2.0
Revisión y Edición de textos		3	1	2	2.0
Práctica Pre Profesional II	Práctica Pre Profesional I	18		18	9.0
TOTAL		43	9	34	26.0

Horas Semanales Totales	310
Horas Teóricas	146
Horas Prácticas	164
Horas Prácticas Pre-Profesionales	34
Total Créditos	228.0

**ESCUELA PROFESIONAL DE TRADUCCION E INTERPRETACION
MALLA CURRICULAR 2015**

I CICLO	II CICLO	III CICLO	IV CICLO	V CICLO	VI CICLO	VII CICLO	VIII CICLO	IX CICLO	X CICLO
FILOSOFIA I	LÓGICA	FILOSOFIA II	IGLESIA Y DOCTRINA SOCIAL	ANTROPOLOGÍA FILOSOFICA	TERMINOGRAFÍA	TECNOLOGÍAS Y TRADUCCION	AXIOLOGÍA	ÉTICA EN TRADUCCION E INTERPRETACION	GESTIÓN DE EMPRESAS DE TRADUCCION
TEOLOGÍA I	HISTORIA UNIVERSAL	TEOLOGÍA II	LITERATURA PERUANA Y LATINOAMERICANA	TEORÍAS DE LA TRADUCCION Y DE LA INTERPRETACION	INTRODUCCION A LA INTERPRETACION INGLÉS	INTERPRETACION INGLÉS I	INTERPRETACION INGLÉS II	INTERPRETACION INGLÉS III	INTERPRETACION (H) INTERPRETACION FRANCÉS (H)
MATEMÁTICA	SOCIOLOGÍA	ECOLOGÍA	REALIDAD NACIONAL	TRADUCCION GENERAL INGLÉS	TRADUCCION ECONOMICO-FINANCIERA INGLÉS	TRADUCCION INVERSA INGLÉS	TRADUCCION TECNICO-CIENTIFICA INGALES	TRADUCCION JURIDICA INGLÉS	TRADUCCION LITERARIA INGLÉS
COMUNICACION I	COMUNICACION II	COMPRESION DE TEXTOS I	COMPRESION DE TEXTOS II	PRODUCCION TEXTUAL I	PRODUCCION TEXTUAL II	CULTURA INGLESA	AVANCES CIENTIFICOS Y TECNOLOGICOS	DEBATE COMPARADO / TRADUCCION INVERSA FRANCÉS (H)	REVISION Y EDICION DE TEXTOS
FUNDAMENTOS DE LA PSICOLOGIA	INGLÉS I	INGLÉS II	INGLÉS III	GRAMÁTICA CONTRASTIVA INGLÉS - ESPAÑOL	ANÁLISIS Y PRODUCCION TEXTUAL INGLÉS	CULTURA PORTUGUESA / CULTURA FRANCESA (H)	TRADUCCION E INTERCULTURALIDAD	SEMINARIO DE TESIS I	SEMINARIO DE TESIS II
HISTORIA DE LA CULTURA PERUANA		PORTUGUÉS I / FRANCÉS I (H)	PORTUGUÉS II / FRANCÉS II (H)	PORTUGUÉS III / FRANCÉS III (H)	PORTUGUÉS IV / FRANCÉS IV (H)	GRAMÁTICA CONTRASTIVA PORTUGUESA - ESPAÑOL / GRAMÁTICA CONTRASTIVA FRANCÉS - ESPAÑOL (H)	ANÁLISIS Y PARAGUEN DE TEXTOS PORTUGUESES / ANÁLISIS Y PRODUCCION TEXTUAL FRANCÉS (H)	TRADUCCION TECNICO-CIENTIFICA PORTUGUESA / TRADUCCION TECNICO-CIENTIFICO FRANCÉS (H)	TRADUCCION JURIDICA PORTUGUES / TRADUCCION JURIDICA FRANCÉS (H)
MÉTODOS DE ESTUDIO		LIDERAZGO PERSONAL Y PROFESIONAL		LITERATURA INGLESA / TRADUCCION DE PÁGINAS WEB (H)	INSTRUMENTOS CONTABLES Y FINANCIEROS LITERATURA PORTUGUESA (H)	TRADUCCION GENERAL FRANCÉS (H)	TRADUCCION ECONOMICO-FINANCIERA PORTUGUES / FINANCIERA FRANCÉS (H)	TRADUCCION AUDIOVISUAL / TRADUCCION INVERSA PORTUGUESA / FRANCÉS (H)	
ACTIVIDADES DE DESARROLLO PERSONAL	ACTIVIDADES DE DESARROLLO PERSONAL	ACTIVIDADES DE DESARROLLO SOCIAL	ACTIVIDADES DE DESARROLLO SOCIAL	ACTIVIDAD: COMPRENSION ORAL INGLÉS	ACTIVIDAD: COMPRENSION ORAL PORTUGUES/FRANCÉS (H)			PRÁCTICA PRE-PROFESIONAL I	PRÁCTICA PRE-PROFESIONAL II